

Dear Blue Eco user,

Thank you for choosing Blue Eco pumps! With these pumps you own the latest technology in variable pumps. Blue Eco pumps are the most energy efficient pumps worldwide and are fitted with high tech features.

Your Blue Eco pump has a standard warranty period of 2 years after initial start up (optional expandable to 4 years). For a decent warranty registration your pump has a maximum speed of 1200 RPM. This maximum speed is set by the manufacturer as a good speed for "running in" the pump. After registration on www.blue-eco.nl you (or your supplier) will receive 2 codes that will release the full speed of the pump. If you do not appreciate a personal registration you can register the pump on your supplier's name/e-mail address, the purpose of this registration is to have the serial numbers of the pump and controller on the initial day of use.

During registration on www.blue-eco.nl you will be asked for serial number 1 & 2 of the controller. You can retrieve these numbers in the display when you follow these instructions:

1. Turn on the controller and wait for "0" in the display.
2. Press the 'MENU' button, the display will show 'SYSTEM'.
3. Press 'ENTER' and press the yellow button with the ▲ symbol 3 times.
4. 'SERIAL NUMBER 1' will appear in the display, write down this number.
5. Press the ▲ button again and write down 'SERIAL NUMBER 2'.

You now have the 2 serial numbers for registration. After registration and entering these serial numbers you will receive an e-mail with codes and these instructions:

EXAMPLE:

You have successfully registered your pump and received 2 codes. Your registration will be processed.

RPM activation code 1: xxxx;

RPM activation code 2: xxxx;

Your warranty period starts today.

NOTE! THE PUMP MUST NOT RUN WHEN YOU ENTER THE CODES!

Follow these instructions to activate the codes:

1. Turn on the controller and wait for "0" in the display.
2. Press the 'MENU' button once, the display will show 'SYSTEM'.
3. Press 'ENTER' (the display will show TIMER MODE), then press the yellow button with the ▲ symbol 5 times.
5. The display will show 'ACTIVE CODE !' with 4 digits (for example 3998)
6. Now enter the code that you have received: by pressing the 'SELECT' button the last digit will start blinking.
7. With the ▲ and ▼ buttons you can change this number. Press 'SELECT' again to go to the 3rd number and change with the ▲ and ▼ buttons. Repeat these steps for the 2nd and 1st numbers. If you made a mistake press the 'SELECT' button to go to the wrong number to change.
8. Carefully check if all 4 numbers are now corresponding the received code, then press 'ENTER'.
9. The display will show 'ALERT EEPROM CHANGE'.
10. Press 'RESET' to store code 1.
11. Now wait again wait for "0" in the display, then repeat all above steps (at Step 3 press the ▲ button 6 times to reach Code 2).

As soon as the display shows "0" again you can press 'RUN' to start the pump. You can use the ▲ and ▼ buttons to change the RPM of the pump.

If you need any assistance you can call the Estrad service desk at +31-529481543.

Estrad BV is not responsible for damage caused by the pump user.

Thank you for choosing Blue Eco pumps!

The Blue-eco Team.

If you registered your pump on the website it is not necessary to send in the supplied warranty papers. Keep them safe for future use.

Sehr geehrter Besitzer einer Blue Eco Pumpe,

herzlichen Glückwunsch zu dieser Pumpe! Sie haben mit dieser Pumpe sich die allerneuste Technik auf dem Gebiet von variablen Pumpen angeschafft. Blue Eco Pumpen gehören zu den sparsamsten Pumpen der Welt und sind versehen mit vielen, aktuellen technischen Möglichkeiten.

Ihre Blue Eco Pumpe hat ab der Inbetriebnahme eine Garantiezeit von 2 Jahren (optional auf 2 weitere Jahre verlängerbar). Um diesen Prozess ordnungsgemäß nachvollziehen zu können wurde eine Blockade auf die Pumpe gesetzt. Diese verhindert eine höhere Drehzahl als 1200 upm. Diese Geschwindigkeit ist werksmäßig voreingestellt, um die Pumpe in Ruhe einlaufen zu lassen. Nach erfolgreicher Registrierung erhalten Sie 2 Codes per Email an Ihre angegebene E-Mail Adresse, womit Sie die Blockade entfernen können. Sollten Sie die Pumpe nicht persönlich registrieren wollen, kann dieses auch Ihr Händler für Sie vornehmen. Diese Registrierung dient einzig dazu, die genaue Inbetriebnahme der Pumpe für die Garantielaufzeit festzulegen.

Bei der Registrierung auf www.blue-eco.nl wird nach 2 Seriennummern innerhalb des Kontrollers gefragt. Diese können Sie wie folgt aus dem Controller auslesen:

1. Schalten Sie den Controller ein und warten Sie, bis die „0“ im Display erscheint.
2. Drücken Sie den Knopf „Menü“ und es erscheint „SYSTEM“ im Display.
3. Drücken Sie den Knopf „ENTER“ und danach 3x den gelben Knopf mit dem ▲ Symbol.
4. Es erscheint „Serial Number 1“ und 4 Nummern im Display, notieren Sie diese bitte.
5. Drücken Sie nun noch mal auf den ▲ Symbol Knopf und notieren Sie „Serial Number2“.

Nun haben Sie die nötigen Serien-Nummern für die Registration. Nach der Registration erhalten Sie umgehend eine Antwort-E-Mail mit den Freischaltungs-Codes und folgender Anleitung:

Beispiel:

Sie haben die Pumpe registriert und 2 Codes erhalten. Ihre Registration wird verarbeitet.

RPM Aktivierungscode 1: xxxx;

RPM Aktivierungscode 2: xxxx;

Ihre Garantiezeit läuft ab heute.

ACHTUNG! Die Pumpe darf während der Code-Eingabe nicht laufen.

Folgen Sie folgende Punkte zum Freischalten der Pumpe:

1. Schalten Sie den Controller ein und warten Sie, bis die „0“ im Display erscheint.
2. Drücken Sie den Knopf „Menü“ und es erscheint „SYSTEM“ im Display.
3. Bestätigen Sie mit „Enter“ (im Display erscheint „TIMER MODE“) und danach 5x den gelben Knopf mit dem ▲ Symbol.
4. Im Display erscheint nun „ACTIVE CODE !“ (mit den 4 Zahlen z.B. 3998).
5. Hier tragen Sie nun den neuen Code ein. Drücken Sie „SELECT“ und 4 Nummern blinken und können mit den Tasten ▲ und ▼ auf den per E-Mail erhaltenen Code geändert werden.
6. Jetzt drücken Sie nochmals SELECT und die nächsten Nummern zu ändern, bis Sie alle 4 Nummern geändert haben. Sollten Sie einen Fehler gemacht haben, drücken Sie den Knopf „SELECT“ bis die betreffende Zahl wieder blinkt um sie zu verändern.
7. Bitte kontrollieren Sie ob die eingegebenen 4 Zahlen mit dem erhaltenen Code übereinstimmen, und bestätigen Sie mit „ENTER“.
8. Im Display erscheint nun „ALERT EEPROM CHANGE“
9. Drücken Sie „RESET“ und der Code 1 ist gespeichert.
10. Warten Sie bis „0“ im Display erscheint und wiederholen Sie die Schritte 3 bis 7 um den zweiten Code einzutragen. Ausnahme bei Schritt 3: hier müssen Sie jetzt 6x den Knopf ▲ drücken um zu Code 2 zu gelangen.

Sobald das Display wieder „0“ anzeigt, können Sie auf „RUN“ drücken um die Pumpe zu starten. Sie können die Tasten ▲ und ▼ nutzen, um die Geschwindigkeit zu verändern.

Sollten Probleme auftreten können Sie die Service Hotline von der Firma Estrad anrufen unter: 0031 529 481543.

Estrad BV ist nicht verantwortlich für Schaden, welche durch fehlerhaftes Verhalten des Gebrauchers entstehen. Danke, dass Sie sich für die Blue Eco Pumpe entschieden haben.

Ihr Blue Eco Team.

P.S.: Wenn Sie sich über das Internet registriert haben, brauchen Sie die beigefügte Garantiekarte nicht mehr einzusenden. Bewahren Sie diese jedoch sorgsam bei Ihren Unterlagen auf.

Cher utilisateur Blue Eco,

Félicitations pour l'achat de votre pompe Blue Eco ! Avec cette pompe, vous disposez de la technologie dernier cri dans le domaine des pompes variables. Les pompes Blue Eco sont parmi les plus économes au monde et dotées de fonctions à la technique supérieure.

Votre pompe Blue Eco est assortie d'une période de garantie de 2 ans (en option, possibilité d'extension à 4 ans) après la mise en service. Afin d'effectuer ce processus correctement, votre pompe est réglée en standard sur un régime maximal de 1200 tr/min. Ce régime a été paramétré par le fabricant afin que le rodage de la pompe s'effectue calmement. Après enregistrement sur www.blue-eco.nl, vous (ou votre fournisseur) recevez 2 codes qui permettent de faire fonctionner la pompe jusqu'au régime maximal. Si vous ne souhaitez pas procéder à l'enregistrement sous votre nom, vous pouvez le faire en utilisant le nom/courriel de votre fournisseur, l'objectif étant que la pompe et le contrôleur avec le numéro de série correspondant sont enregistrés le jour de la mise en service.

Lors de l'enregistrement sur www.blue-eco.nl, 2 numéros de série internes du contrôleur sont demandés. Pour les trouver, procédez comme suit :

1. Activez le contrôleur et attendez jusqu'à ce que "0" s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton 'MENU' afin que 'SYSTEM' s'affiche sur l'écran.
3. Appuyez sur 'ENTER' et ensuite 3 x sur le bouton jaune avec le symbole ▲.
4. 'SERIAL NUMBER 1' s'affiche alors sur l'écran, notez-le.
5. Appuyez à nouveau à une reprise sur le bouton ▲ et notez le 'SERIAL NUMBER 2'.

Vous disposez à présent des 2 numéros de série souhaités pour l'enregistrement. Après l'enregistrement et la saisie de ces 2 numéros de série, vous recevez immédiatement un courriel avec les instructions pertinentes :

EXEMPLE :

Vous avez enregistré votre pompe et reçu les 2 codes. Votre enregistrement est en cours de traitement.

Code 1 d'activation du régime : xxxx;

Code 2 d'activation du régime : xxxx;

Votre période de garantie entre en vigueur aujourd'hui.

ATTENTION ! LA POMPE DOIT ÊTRE À L'ARRÊT LORS DE L'INTRODUCTION DES CODES !

Procédez comme suit pour activer les codes :

1. Activez le contrôleur et attendez jusqu'à ce que "0" s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur le bouton 'MENU' afin que 'SYSTEM' s'affiche sur l'écran.
3. Appuyez sur 'ENTER' (l'écran affiche 'TIMER MODE') et ensuite 5 x sur le bouton jaune avec le symbole ▲.
4. L'écran affiche alors 'ACTIVE CODE !' avec 4 chiffres (par exemple : 3998)
5. Introduisez les 4 chiffres du code d'activation 1 reçu par courriel : appuyez sur 'SELECT' pour que le 4ème chiffre clignote et modifiez sa valeur au moyen des boutons ▲ et ▼.
6. Appuyez à nouveau sur 'SELECT' pour passer au chiffre suivant et répétez les opérations ci-dessus. Vous pouvez modifier ainsi les quatre chiffres. Si vous commettez une erreur, appuyez sur le bouton 'SELECT' jusqu'à ce que le chiffre voulu clignote à nouveau pour le modifier.
7. Contrôlez soigneusement si les 4 chiffres correspondent bien au code reçu et appuyez sur 'ENTER'
8. L'écran affiche alors 'ALERT EEPROM CHANGE'.
9. Appuyez alors sur 'RESET' et le code 1 est enregistré.
10. Attendez jusqu'à ce que "0" s'affiche sur l'écran et répétez les étapes 3 à 7 pour introduire le code 2 ; toutefois lors de l'étape 3 vous devez maintenant appuyer 6 x sur le bouton ▲ pour passer au Code 2.

Dès que "0" s'affiche à nouveau sur l'écran, vous pouvez appuyer sur 'RUN' pour démarrer la pompe. Vous pouvez utiliser les boutons ▲ et ▼ pour modifier le régime.

En cas de problème, appelez le bureau d'assistance d'Estrad au numéro 0031(0)529481543.

Estrad BV rejette toute responsabilité pour des dommages causés par les utilisateurs de la pompe.

Merci d'avoir opté pour les pompes Blue Eco.

L'équipe Blue-Eco.

Lorsque votre enregistrement a été réalisé par le biais d'internet, il est superflu d'envoyer séparément la carte de garantie fournie. Conservez-la soigneusement pour un usage futur éventuel.

Geachte Blue Eco gebruiker,

Proficiat met de aankoop van uw Blue Eco pomp! Met deze pomp heeft u de beschikking over de allerlaatste technologie op het gebied van variabele pompen. Blue Eco pompen behoren tot de meest zuinige pompen ter wereld en zijn voorzien van technisch hoogstaande functies.

Uw Blue Eco pomp heeft een garantie periode van 2 jaar (optioneel uit te breiden naar 4 jaar) na ingebruikname. Om dit proces correct te laten verlopen is uw pomp standaard afgesteld tot een maximaal toerental van 1200 RPM. Dit toerental is door de fabrikant ingesteld om de pomp rustig in te laten lopen. Na registratie op www.blue-eco.nl ontvangt u (of uw leverancier) 2 codes waarmee u de pomp tot het maximale toerental kunt laten lopen. Indien u zich niet persoonlijk wilt laten registreren kunt u de pomp ook op naam/e-mail van uw leverancier laten registreren, het gaat erom dat de pomp en controller met het betreffende serienummer worden geregistreerd op de dag van ingebruikname.

Bij het registreren op www.blue-eco.nl wordt gevraagd om 2 interne serienummers van de controller. Deze kunt u als volgt vinden:

1. Zet de controller aan en wacht tot er "0" in het display staat.
2. Druk op de 'MENU' knop zodat er 'SYSTEM' in het display staat.
3. Druk op 'ENTER' en druk vervolgens 3 x op de gele knop met het ▲ symbool.
4. 'SERIAL NUMBER 1' verschijnt nu in het display, noteer deze.
5. Druk nog eens op de ▲ knop en noteer 'SERIAL NUMBER 2'.

U heeft nu de 2 gewenste serienummers voor registratie. Na registratie en het invullen van deze 2 serienummers krijgt u direct een e-mail terug met daarin de betreffende instructies:

VOORBEELD:

U heeft uw pomp geregistreerd en de 2 codes ontvangen. Uw registratie wordt verwerkt.

RPM aktivatie code 1: xxxx;

RPM aktivatie code 2: xxxx;

Uw garantie periode begint vandaag.

LET OP! DE POMP MAG NIET DRAAIEN WANNEER U DE CODES GAAT INGEVEN!

Volg onderstaande instructies voor het activeren van de codes:

1. Zet de controller aan en wacht tot er "0" in het display staat.
2. Druk op de 'MENU' knop zodat er 'SYSTEM' in het display staat.
3. Druk op 'ENTER' (display laat 'TIMER MODE' zien) en druk vervolgens 5 x op de gele knop met het ▲ symbool.
4. In het display verschijnt nu 'ACTIVE CODE !' met 4 cijfers (bijvoorbeeld 3998)
5. Voer hier de 4 cijfers in van aktivatie code 1 die u per e-mail heeft ontvangen; door op 'SELECT' te drukken begint het 4^e cijfer te knippen en kunt u de waarde hiervan veranderen met de ▲ en ▼ knoppen.
6. Druk weer op 'SELECT' om naar het volgende cijfer te gaan en herhaal bovenstaande handelingen. Op deze manier kunt u alle vier de cijfers aanpassen. Wanneer u een fout heeft gemaakt kunt u op de 'SELECT' knop drukken totdat het betreffende cijfer weer knippert om te wijzigen
7. Controleer goed of de 4 cijfers overeenkomen met de ontvangen code en druk op 'ENTER'
8. In het display verschijnt nu 'ALERT EEPROM CHANGE'.
9. Druk nu op 'RESET' en code 1 is opgeslagen.
10. Wacht tot er "0" in het display staat en herhaal stappen 3 tot 7 om code 2 in te voeren, echter bij stap 3 moet u deze keer 6 x op de ▲ knop drukken om Code 2 te bereiken.

Zodra het display weer "0" laat zien kunt u op 'RUN' drukken om de pomp te starten. U kunt de ▲ en ▼ knoppen gebruiken om de snelheid te veranderen.

Mocht het niet lukken bel dan met de service helpdesk van Estrad 0031(0)529481543.

Estrad BV is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door pomp gebruikers.

Dank u voor het kiezen van Blue Eco pompen.

Blue-eco Team.

Wanneer uw registratie via internet heeft plaatsgevonden is het niet nodig de bijgeleverde garantietaal apart op te sturen. Bewaar deze goed voor eventueel toekomstig gebruik.